







## 2019 HEALTH MANPOWER SURVEY - Definitions of Healthcare Personnel

### 2019 年醫療衛生服務人力統計調查 - 醫療護理人員的定義說明

1. **Audiologist** denotes a person with a Master of Science degree in Audiology from a Hong Kong university, or equivalent.
 

**聽力學家** 指持有香港任何一所大學頒發的聽力學理學碩士學位，或具備同等學歷的人。
2. **Audiology Technician** denotes a person with the Certificate of Audiology Technicians' Training Course and the Certificate of qualifying examinations issued by a recognized institute, or equivalent.
 

**聽力學技術員** 指持有聽力學技術員訓練課程證書及由認可機構頒發的資格檢定考試及格證書，或具備同等資格的人。
3. **Chiropodist / Podiatrist** denotes a person with a degree in Podiatry, Podiatric Medicine or Podiatric Studies or equivalent and is eligible for professional registration of Podiatrist (or equivalent) in the country where the qualification was conferred.
 

**足病診療師** 指持有足病診療學、足病醫學或足病學學位或具備同等學歷，並符合資格向頒發資格的國家申領足病診療師專業牌照的人。
4. **Clinical Psychologist** denotes a person with a Master's Degree or Doctoral Degree in Clinical Psychology from a Hong Kong university, or equivalent.
 

**臨床心理學家** 指持有香港任何一所大學頒發的臨床心理學碩士學位或博士學位，或具備同等學歷的人。
5. **Dental Hygienist** denotes a person enrolled with the Dental Council of Hong Kong under the Ancillary Dental Workers (Dental Hygienists) Regulations (Cap. 156).
 

**牙齒衛生員**指根據香港法例第156章《牙科輔助人員(牙齒衛生員)規例》，向香港牙醫管理委員會登記的人。
6. **Dental Surgerv Assistant** denotes a person assisting a dentist in the treatment of patients.
 

**牙科手術助理員**指協助牙醫治理病人的人。
7. **Dental Technician / Technologist** denotes a person with a Diploma in Dental Technology issued by the Hong Kong Polytechnic University or the Prince Philip Dental Hospital or equivalent qualification, or passed the Intermediate Examination for the Dental Technician's Certificate of a recognised institute, or equivalent, and has at least 4 years' experience as a dental mechanic apprentice.
 

**牙科技術員 / 技師**指持有香港理工大學或菲臘牙科醫院頒發的牙科工藝文憑，或具備同等學歷，或通過由認可機構主辦的牙科技術員證書中級考試，或具備同等學歷，並有最少四年牙科技工學徒經驗的人。
8. **Dental Therapist** denotes a person who has completed the requisite period of training and passed the Dental Therapist Certificate Examination, or with an Advanced Diploma in Dental Therapy awarded by a recognised Hong Kong institution, or equivalent qualification.
 

**牙科治療師**指已完成必需的訓練期並通過牙科治療師證書考試，或持有由認可的香港學院頒發的牙科治療高等文憑，或具備同等資格的人。
9. **Dietitian** denotes a person with a Bachelor of Science Degree or a post-graduate diploma or Master's Degree in Dietetics inclusive of an internship, AND with any of the following qualifications OR equivalent:-
 

**營養師** 指持有營養治療學理學士學位或深造文憑或碩士學位並通過駐院實習訓練，及具備以下任何一項的專業資格，或具備同等資格的人:-

  - (i) 美國註冊營養師 [Registered Dietitian (CDR, USA)] ; 或
  - (ii) 英國註冊營養師 [Registered Dietitian (HCPC, UK)] ; 或
  - (iii) 加拿大註冊營養師 [Registered Dietitian (Canada)] ; 或
10. **Dispenser** denotes a person who has (a) a Certificate of Competency from the former Medical and Health Department, a Certificate in Dispensing Studies from the Vocational Training Council or equivalent AND
  - (i) in either case has completed a 3-year on-the-job training organised by the former Medical and Health Department, the Department of Health, the Hospital Authority, OR
  - (ii) 3 years' on the job training in dispensing in recognized institutions 1 year of which should be post-certificate, OR
  - (b) obtained the Higher Diploma in Pharmaceutical Technology awarded by the Hong Kong Institute of Vocational Education (formerly the Hong Kong Technical College (Chai Wan) of the Vocational Training Council), OR
  - (c) who has obtained a Bachelor of Science Degree in Pharmacy from a university or equivalent institution.
11. **Educational Psychologist** denotes a person with a Master's or Doctoral Degree in Educational or School Psychology (Professional Practice) and a Bachelor's Degree in Psychology, or equivalent.
 

**教育心理學家** 指持有教育或學校心理學(專業訓練)碩士或博士學位，並具備心理學士學位，或同等學歷的人。
12. **Mould Laboratory Technician** denotes a person who has completed a 3-year training and passed the Mould Laboratory Technicians Examination.
 

**製模實驗室技術員** 指已完成三年訓練，並通過製模實驗室技術員考試的人。
13. **Orthoptist** denotes a person with a diploma or degree in orthoptics, or equivalent and is eligible for registration with the UK Council for Professions Supplementary to Medicine or Orthoptic Board of Australia, or equivalent.
 

**視覺矯正師** 指持有視軸矯正學文憑或學位或具備同等學歷，並符合資格向英國輔助醫療專業管理局或澳洲視覺矯正委員會註冊，或具備同等資格的人。
14. **Prosthetist / Orthotist** denotes a person with a degree in Prosthetics and Orthotics from a Hong Kong university, or equivalent.
 

**義肢矯形師** 指持有香港任何一所大學頒發的義肢修復及矯正學學位，或具備同等學歷的人。
15. **Scientific Officer (Medical)** denotes a person with (a) relevant degree(s) from a Hong Kong university, or equivalent and working experience and is employed under such title in the medical and health sector.
 

**科學主任(醫務)** 指持有香港任何一所大學頒發的相關學位或具備同等學歷及工作經驗，並在醫療衛生界以該職銜受聘的人。
16. **Speech Therapist** denotes a person with a Bachelor's Degree or above in Speech and Hearing Sciences from a Hong Kong university, or equivalent.
 

**言語治療師** 指持有香港任何一所大學頒發的言語及聽覺科學學士或以上學位，或具備同等學歷的人。